

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 577-2004, 16 June 2004

An Act respecting the Pension Plan
of Elected Municipal Officers
(R.S.Q., c. R-9.3)

Correction to the English text of the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers dated 11 February 2004

WHEREAS, by Order in Council 103-2004 dated 11 February 2004, the Government made the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers;

WHEREAS a mistake occurred in the English text of section 9.1 introduced by section 1 of the Regulation;

WHEREAS it is expedient to correct that mistake in order for the French and English texts of the regulatory provision to be identical;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Municipal Affairs, Sports and Recreation:

THAT the English text of section 9.1 introduced by section 1 of the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting the Pension Plan of Elected Municipal Officers, made by Order in Council 103-2004 dated 11 February 2004, be amended by replacing “5.5%” by “5.55%”.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

6372

Gouvernement du Québec

O.C. 586-2004, 16 June 2004

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2)

Quality of drinking water — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the quality of drinking water

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the quality of drinking water by Order in Council 647-2001 dated 30 May 2001;

WHEREAS, under section 55 of the Regulation, 28 June 2001 was fixed as the date of its coming into force, except for section 44 which is to take effect upon the expiry of the thirty-sixth month following the month of the coming into force of the Regulation, namely 1 July 2004;

WHEREAS, under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published as provided for in section 8 of that Act if the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under section 18 of that Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under sections 13 and 18 of that Act, the reason justifying the absence of prior publication and such coming into force shall be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies the absence of prior publication and such coming into force:

— since not enough persons will have the qualifications required to operate distribution systems and collection or treatment facilities of water supplied by those systems on 1 July 2004, which is the date scheduled for the taking of effect of section 44 of the Regulation respecting the quality of drinking water, it is therefore urgent to postpone the taking of effect of that provision to 1 December 2005;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting drinking water;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the quality of drinking water, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the quality of drinking water *

Environment Quality Act
(R.S.Q., c. Q-2, s. 46, par. *t*)

1. The Regulation respecting the quality of drinking water is amended by replacing “upon the expiry of the thirty-sixth month following the month of the coming into force of this Regulation” in section 55 by “on 1 December 2005”.

2. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6371

Notice

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases
(R.S.Q., c. A-3.001)

Retrospective adjustment of the assessment — Amendments

Notice is hereby given, pursuant to sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation amending the Regulation respecting retroactive adjustment of the assessment, the text of which appears below, may be adopted by the Commission, with or without amendment, upon the expiry of 45 days from the date of the publication hereof.

This draft Regulation amends the provisions allowing an employer to file an application requesting determination of its qualification for retrospective adjustment of its assessment to be made on the basis of information for the assessment year. Subject to certain conditions, the amendments are intended to allow an employer commencing its activities in the assessment year to make such an application.

This draft Regulation also amends the provisions allowing a grouping of employeurs to be considered as one and the same employer for the purposes of retrospective adjustment of the assessment. The purpose of these amendments is to allow a general partnership or a limited partnership to form part of such a group.

Lastly, this draft Regulation also amends the provisions requiring a grouping of employers to file a certificate from an outside auditor attesting to the composition of the group. The purpose of these amendments is to provide that should a grouping of employers fail to file such certificate, the Commission shall appoint an auditor for that purpose.

An examination of this matter indicates that there is no financial impact on SMBs.

* The Regulation respecting the quality of drinking water, made by Order in Council 647-2001 dated 30 May 2001 (2001, *G.O.* 2, 2641), was last amended by the regulation made by Order in Council 301-2002 dated 20 March 2002 (2002, *G.O.* 2, 1669).